

# Acțiune Urgentă | Pericol grav pentru un deținut bolnav de ciroză

Извините, этот текст доступен только в “[Румынский](#)” и “[Американский Английский](#)”. For the sake of viewer convenience, the content is shown below in this site default language. You may click one of the links to switch the site language to another available language.



---

Omul de afaceri moldovean Serghei Cosovan, aflându-se în arest preventiv, nu beneficiază de asistența medicală necesară în privința cirozei sale hepatice acute. Autoritățile ignoră necesitatea unui tratament în conformitate cu cerințele medicale, într-un spital extern, prelungindu-i în schimb termenul de detenție preventivă cu 30 de zile, la care s-au adăugat ulterior și alte 30 de zile de arest preventiv. Starea sănătății lui Serghei Cosovan se agravează rapid și există risc major pentru viața sa.

Omul de afaceri moldovean și fostul consilier local al or. Codru, **Serghei Cosovan**, în vârstă de 46 de ani, a fost supus arestului preventiv pe data de 26 septembrie 2017 în temeiul unor acuzații de fraudă și abuz de serviciu. El a fost plasat

în Penitenciarul nr.16 din Chișinău, capitala Republicii Moldova, iar arestul preventiv al acestuia a fost ulterior prelungit de către instanța judecătorească, de mai multe ori.

Aflând-se în detenție, potrivit avocaților săi și caracterului derulării procesului penal pe cauza sa cu referire la prelungirea arestului, ciroza depistată la Serghei Cosovan (degenerarea gravă a ficatului) s-a înrăutățit, rezultând în multiple hemoragii interne care pot fi oprite doar cu ajutorul intervențiilor chirurgicale prompte. La fel, el a fost diagnosticat cu hernie. Ambele diagnoze necesită tratament medical specializat, care nu este asigurat de Penitenciarul nr. 16. Avocații lui Serghei Cosovan au făcut multiple încercări de a-i schimba măsura preventivă în supraveghere judiciară, întemeindu-și cerințele pe Ordinul nr. 331 al Ministerului Justiției al RM din 2006, care reglementează procedura scutirii de arest preventiv ai deținuților grav bolnavi. La 24 aprilie, instanța de judecată, de primul nivel, din Chișinău a aplicat cerințele Ordinului nominalizat pentru a le extinde situației arestului preventiv, schimbându-i astfel forma de arest preventiv al lui Serghei Cosovan în arest la domiciliu, trimițându-l la un tratament medical urgent. În timp ce Serghei Cosovan părăsea centrul de detenție, ofițerii de urmărire penală de la Inspectoratul de Poliție al municipiului Chișinău l-au reținut repetat, informându-l că este cercetat penal în baza unor noi acuzații de fraudă, ca rezultat acesta a fost reținut pentru 72 de ore. La 27 aprilie, instanța de judecată a dispus arestarea preventivă repetată a lui Serghei Cosovan ignorând starea de sănătate extrem de gravă al acestuia. El a fost plasat în centrul de izolare provizorie în aceeași zi.

Manifestăm îngrijorări cu privire la standardul precar de îngrijire al sănătății din spitalul Penitenciarului nr.16 care nu este echipat pentru a asigura un tratament adecvat bolilor diagnosticate. Spre exemplu, în timpul arestului său inițial, Serghei Cosovan a trebuit să fie transportat de o ambulanță

cel puțin de trei ori într-o instituție medicală civilă pentru intervenții chirurgicale urgente ca urmare a cirozei, ceea ce a dus la pericol și sângerări interne. În urma fiecărei intervenții chirurgicale, medicii chirurghi au recomandat insistent ca el să nu fie plasat în detenție, ci să fie internat într-un spital specializat pentru a fi monitorizat constant de către specialiști, din motiv că ciroza sa a intrat în stadiul final, fapt ce-i pune viața în pericol.

La 18 mai, Organizația Mondială împotriva Torturii a adresat un apel în fața Curții Europene a Drepturilor Omului cu privire la eliberarea urgentă a lui Serghei Cosovan. De asemenea, omul de afaceri a fost vizitat în detenție de către o delegație a Oficiului Avocatului Poporului din Moldova, care la fel a confirmat starea gravă de sănătate a acestuia. În pofida acestui fapt, la 24 mai, instanța de judecată municipală a prelungit arestul preventiv a lui Serghei Cosovan pentru încă 30 de zile, cu pericol sporit pentru sănătatea sa, motiv confirmat prin lipsa de asistență medicală adecvată din Penitenciarul nr. 16.

Scrieți imediat în română, engleză sau în limba natală:

- Solicitarea de a-i asigura acces prompt și adecvat la asistență medicală calificată dlui Serghei Cosovan, inclusiv ca el să fie spitalizat într-un spital specializat extern cu o deservire calificată din partea medicilor;
- Solicitarea respectării Standardelor ONU Minime de Tratatment al Deținuților (Regulile Mandela) cu privire la faptul că „deținuții bolnavi care necesită tratament specializat ... urmează a fi transferați în instituții medicale specializate sau spitale civile”.

**DE EXPEDIAT PÂNĂ LA 20 IULIE 2018 CĂTRE:**

**Șeful Penitenciarului 16**

Igor PATRAȘCU

sect. Buiucani  
com. Pruncul, Chişinău, Moldova  
Fax: +373 22 61-54-86  
Adresare: Stimate dl Patraşcu

### **Procurorului General**

Eduard Harunjen  
str. Banulescu – Bodoni, 26  
2005 Chişinău  
+373 22 21-20-32  
Email: proc-gen@procuratura.md  
Adresare: Stimate dl Procuror General

În copie la:

### **Mihail Cotorobai, Avocat al Poporului**

str.Sfatul Ţării, nr.16  
mun.Chişinău,MD-2012, Moldova  
Email: ombudsman@ombudsman.md

La fel, de trimis copii la toate reprezentanţele diplomatice acreditate în ţara nominalizată. A se include adresele ambasadelor mai jos.

A se verifica în fiecare secţie expedierea acţiunii urgente până la data nominalizată.

### **Informaţie adiţională**

Sistemul penitenciar din Moldova în mod cronic nu dispune de personal medical calificat şi condiţii adecvate pentru deservirea medicală calificată a arestaţilor. În Moldova, pentru ca o instituţie medicală să fie calificată, aceasta trebuie să primească acreditare în conformitate cu legislaţia naţională. Potrivit celui mai recent raport al Comitetului European pentru Prevenirea Torturii şi a Pedepselor sau Tratamentelor Inumane sau Degradante (CPT/Inf (2016) 16), spitalul Penitenciarului nr.16 este lipsit de echipament adecvat, iar majoritatea celulelor sunt supraaglomerate. La fel, nu există o unitate medicală acreditată oficial. CPT s-a

exprimat de asemenea critic față de numărul redus de personal medical prezent în momentul vizitei.

În 2017, Comitetul ONU împotriva Torturii (CAT) și-a exprimat îngrijorarea cu privire la calitatea asistenței medicale acordate deținuților în instituțiile penitenciare din Moldova. În raportul comitetului, s-a recomandat autorităților din Moldova să-și intensifice eforturile de angajare și instruire a personalului medical, să stabilească și să pună în aplicare procedurile legale adecvate, iar unitățile medicale să fie transferate în subordinea Ministerului Sănătății, asigurând astfel respectarea cerințelor minime de acreditare.

Standardele de acordare a îngrijirii medicale sunt reglementate printr-o serie de documente internaționale. În special, art. 27(1) din *Regulile Mandela* stipulează transferul deținuților bolnavi care necesită tratament medical specializat din penitenciare în spitale civile.

Importanța garantării îngrijirii medicale în locurile de detenție este reiterată în *Principiile ONU de Protecție a Tuturor Persoanelor aflate în orice Formă de Detenție sau Arest*. Astfel, Principiul 24 reglementează că asistența medicală și tratamentul medical urmează a fi furnizate gratuit ori de câte ori este necesar unei persoane reținute sau care se află în detenție în custodia statului. Alte criterii detaliate au fost elaborate de către Comitetul European pentru Prevenirea Torturii (CPT) în cel de-al 3-lea Raport General. În special, paragraful 38 prevede că „un centru medical din cadrul unui penitenciar trebuie să poată oferi îngrijiri medicale și asistență medicală ... în condiții egale și comparabile cu cele de care beneficiază pacienții din comunitatea civilă externă”.

Regulile Penitenciare Europene ale Consiliului Europei stipulează în punctul 40.5 că „toate serviciile medicale, chirurgicale și psihiatrice necesare, inclusiv cele disponibile în mod general în comunitate, urmează a fi

furnizate deținutului în caz de necesitate”. La fel, punctul 46.1 reglementează că „arestații bolnavi, care necesită tratament specializat, vor fi transferați în instituții specializate sau spitale civile în cazul în care un astfel de tratament nu este disponibil în izolator”.

Refuzul asigurării cu îngrijiri medicale adecvate este considerat drept o formă de tortură, fie un alt tip de re-tratamente.

*Nume: Serghei Cosovan*

*Sex m/f: m*

*UA: 108/18 Index: EUR 59/8516/2018 Data lansării: 11 iunie 2018*

Sursă: [amnesty.md](http://amnesty.md)

---

De asemenea, vedeți și:

1. [Organizația Mondială Împotriva Torturii solicită intervenția urgentă a autorităților Republicii Moldova în cazul lui Serghei Cosovan;](#)
2. [\(Video\) Cazul Cosovan: Eliberat din penitenciar, ca să fie reținut în izolatorul de poliție;](#)
3. [Disponerea arestării abuzive de către instanțele de judecată pune în pericol viețile omenești.](#)